



Instructions d'utilisation

Climatiseur



Nos de modèle.

Unité intérieure

CS-ME5RKUA

CS-ME7RKUA

CS-E9RKUAW

CS-E12RKUAW

Unité extérieure

d'un système à

deux blocs

CU-E9RKUA

CU-E12RKUA

d'un système

multiblocs

CU-2E18NBU

CU-5E36QBU

CU-3E19RBU

CU-4E24RBU

Procure un refroidissement rapide, un maximum de confort, un air propre et une économie d'énergie optimisée

ECONAVI et AUTO COMFORT Le bon choix pour les économiser l'énergie

Équipé d'un détecteur d'activité humaine, le climatiseur assure de l'air frais ou chaud et garde la pièce à une température confortable constante avec un minimum de consommation d'énergie.

Voir « Pour en savoir plus... » pour plus de détails.

Système de climatisation

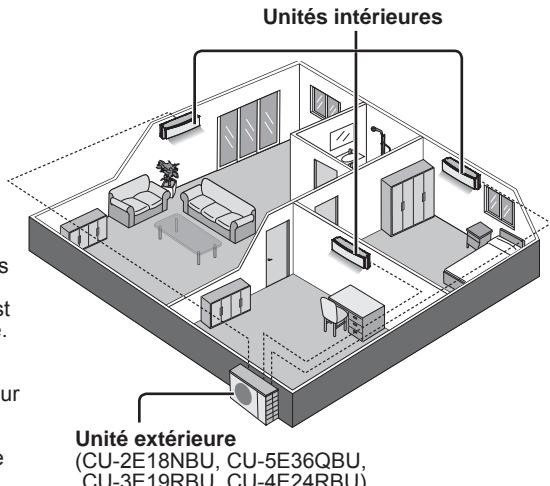
multiblocs

Les climatiseurs multiblocs économisent l'espace en permettant de relier plusieurs unités intérieures à une seule et même unité extérieure.

- Pour une liste complète des caractéristiques, consulter le catalogue.

Unités intérieures

- Il est possible de faire fonctionner les unités intérieures individuellement ou toutes ensemble. La priorité de fonctionnement est donnée au premier appareil mis en marche.
- Durant le fonctionnement, les modes CHAUFFAGE et REFROIDISSEMENT ne peuvent pas être activés simultanément pour différentes unités extérieures.
- Le voyant d'alimentation clignote pour indiquer que l'unité intérieure est en attente d'un mode de fonctionnement différent.



Conditions de fonctionnement

Utiliser ce climatiseur à l'intérieur de la plage de température suivante.

TTT : Température du thermomètre sec

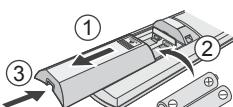
TTM : Température du thermomètre mouillé

Température (°C/F)	CS-ME5RKUA CS-ME7RKUA CS-E9RKUAW CS-E12RKUAW				CU-E9RKUAW CU-E12RKUAW		CU-2E18NBU CU-5E36QBU CU-3E19RBU CU-4E24RBU	
	TTS	TTM	TTS	TTM	TTS	TTM	TTS	TTM
REFROIDISSEMENT	Max.	32/89,6	23/73,4	46/114,8	26/78,8	46/114,8	26/78,8	
	Min.	16/60,8	11/51,8	-17,8/0	-/-	-10/14,0	-/-	
CHAUFFAGE	Max.	30/86,0	-/-	24/75,2	18/64,4	24/75,2	18/64,4	
	Min.	16/60,8	-/-	-20/-4	-21/-5,8	-15/5,0	-16/3,2	

Alimentation

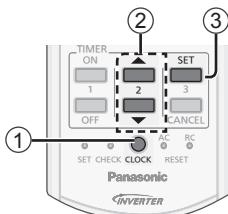
Numéros de modèles	Fusible à retardement	Tension nominale
CS-E9RKUAW / CU-E9RKUAW	15 ampères	208/230V
CS-E12RKUAW / CU-E12RKUAW	25 ampères	
CS-ME5RKUA / CS-ME7RKUA / CS-E9RKUAW / CS-E12RKUAW / CU-2E18NBU	25 ampères	
CS-ME5RKUA / CS-ME7RKUA / CS-E9RKUAW / CS-E12RKUAW / CU-5E36QBU	45 ampères	
CS-ME5RKUA / CS-ME7RKUA / CS-E9RKUAW / CS-E12RKUAW / CU-3E19RBU	30 ampères	
CS-ME5RKUA / CS-ME7RKUA / CS-E9RKUAW / CS-E12RKUAW / CU-4E24RBU	45 ampères	

Guide sommaire



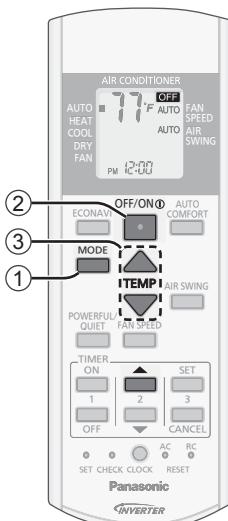
Insertion des piles

- ① Retirer le couvercle arrière de la télécommande
- ② Mettre en place des piles AAA ou R03 (durée de vie d'environ 1 an)
- ③ Remettre le couvercle en place



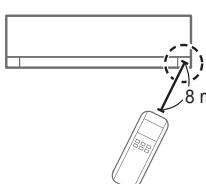
Réglage de l'heure

- ① Appuyer sur CLOCK
- ② Régler l'heure
- ③ Confirmer



Opération de base

- ① Sélectionner le mode voulu
→ AUTO → HEAT
FAN ← DRY ← COOL ←
- ② Mettre l'appareil en/hors marche
- ③ Régler la température souhaitée
 - Plage de réglage (N'est pas disponible dans le mode ventilation (FAN)): 16°C à 30°C / 60°F à 86°F.
 - Le fonctionnement de l'appareil à l'intérieur de la plage de température recommandée peut économiser de l'énergie.



- Maintenir enfoncée pendant 5 secondes pour atténuer ou rétablir l'intensité lumineuse du voyant.
- Utiliser la télécommande à l'intérieur d'une distance de 8 m/26 pi du capteur du signal de la télécommande de l'unité intérieure.

Les illustrations dans ce manuel ne sont présentées qu'à titre d'exemple et peuvent différer de l'appareil, lequel est sujet à changements sans préavis à des fins d'amélioration.

Table des matières

Consignes de sécurité	16 et 17
Utilisation	18 et 19
Pour en savoir plus...	20
Instructions de nettoyage	21
Dépannage	22 et 23
Informations importantes	24

Accessoires

- Télécommande
- Piles AAA ou R03 x 2
- Support de la télécommande
- Vis pour le support de la télécommande x 2

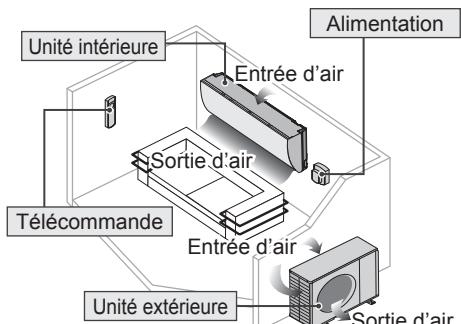
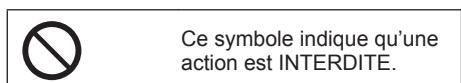
Consignes de sécurité

Afin de prévenir tout risque de blessures ou de dommages matériels, observer les consignes suivantes :

L'utilisation incorrecte due au non-respect des consignes de sécurité entraîne des blessures ou dommages classifiés comme suit:



Les instructions à suivre sont classées selon les symboles suivants:



ATTENTION

Unités intérieure et extérieure



Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins d'être supervisées ou d'avoir été renseignées sur son utilisation par une personne responsable de leur sécurité. Ne pas laisser un enfant jouer avec l'appareil.

Il est recommandé de faire appel à un détaillant agréé ou à un spécialiste pour le nettoyage des pièces internes, la réparation, l'installation, le retrait ou la réinstallation de l'appareil. Une mauvaise installation ou manipulation de l'appareil entraînera des fuites et des risques de choc électrique ou d'incendie.

Consulter un détaillant agréé ou un technicien spécialisé quant au type de frigorigène à utiliser. L'utilisation d'un frigorigène autre que celui de type spécifié pourrait causer des dommages à l'appareil, un éclatement, des blessures, etc.



Ne pas installer l'appareil dans un milieu où pourraient se trouver des substances explosives ou inflammables. Dans le cas contraire, il y aurait risque d'incendie.



Ne pas introduire de doigts ou des objets dans l'unité intérieure ou extérieure du climatiseur; les pièces rotatives peuvent provoquer des blessures.

Ne pas toucher l'unité extérieure durant un orage électrique sous peine de subir un choc électrique.

Ne pas s'exposer directement à l'air froid pendant une période prolongée pour éviter un refroidissement excessif.



Ne pas s'asseoir ni monter sur l'appareil pour éviter tout risque de chute.

Télécommande



Ne pas permettre aux bébés et aux enfants en bas âge de jouer avec la télécommande pour éviter qu'ils avalent accidentellement les piles.

Alimentation



Ne pas utiliser un cordon modifié, rapiécé, prolongateur ou aux spécifications inconnues afin de prévenir tout risque de surchauffe et d'incendie.





- Afin d'éviter une surchauffe de l'appareil, un risque d'incendie ou de choc électrique:
 - Ne pas partager la prise de courant avec un autre appareil.
 - Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
 - Ne pas plier le cordon d'alimentation.



Dans le cas où le cordon d'alimentation serait endommagé, le faire remplacer par le fabricant, son agent de service après-vente agréé ou un technicien qualifié de manière à prévenir les risques d'incendie.

Il est fortement recommandé de brancher l'appareil sur un circuit muni d'un disjoncteur de courant de fuite à la terre (ELCB), d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (GFCI) ou d'un coupe-circuit de courant de fuite d'appareil (ALCI) afin de prévenir les risques de choc électrique ou d'incendie.

Cesser d'utiliser ce produit en cas de situation anormale ou de défaillance et mettre le disjoncteur hors marche.

(Risque de fumée/d'incendie/de choc électrique)

Exemples de situation anormale/défaillance

- Le ELCB, GFCI ou ALCI saute souvent.
- Une odeur de brûlé est perçue.
- Un bruit anormal ou une vibration de l'appareil survient.
- L'eau fuit de l'unité intérieure.
- Le cordon d'alimentation devient anormalement chaud.
- La vitesse du ventilateur n'est pas contrôlable.
- L'appareil cesse de fonctionner immédiatement même s'il est mis en marche.
- Le ventilateur ne s'arrête pas même s'il est mis hors marche.

Contactez immédiatement votre détaillant local pour entretien/réparation.



Cet appareil doit être relié à la terre afin de prévenir les risques de choc électrique ou d'incendie.



Pour prévenir les risques d'électrocution, débrancher l'appareil dans les situations suivantes :

- Avant de nettoyer ou de réparer l'appareil.
- En cas de non-utilisation prolongée.
- En cas d'orage électrique particulièrement violent.



MISE EN GARDE

Unités intérieure et extérieure



Ne pas laver l'unité intérieure à l'eau, ni utiliser de benzène, diluant ou poudre à récurer afin d'éviter tout dommage ou corrosion.



Ne pas utiliser pour le maintien au frais de dispositifs de précision, d'aliments, d'animaux, de plantes, d'objets d'art ou pour d'autres usages particuliers; cela pourrait en détériorer la qualité, etc.

Ne pas utiliser d'équipement à combustible devant l'orifice de sortie du flux d'air afin d'éviter la propagation du feu.

Ne pas exposer les plantes ou les animaux domestiques directement au flux d'air.

Ne pas toucher l'ailette tranchante en aluminium; les pièces tranchantes peuvent causer des blessures.



Ne pas faire fonctionner l'unité intérieure durant le cirage d'un plancher. Une fois le cirage terminé, bien aérer la pièce avant d'utiliser l'appareil.

Ne pas installer l'appareil dans un endroit enfumé ou huileux afin d'éviter de l'endommager.

Ne pas désassembler l'appareil pour le nettoyer afin d'éviter les risques de blessures.

Ne pas monter sur un banc instable lors du nettoyage de l'appareil afin d'éviter les risques de blessures.

Ne pas placer de vase ou autre récipient contenant de l'eau sur l'appareil. De l'eau pourrait pénétrer dans l'appareil et détériorer l'isolation, ce qui risquerait de provoquer un choc électrique.

Ne pas laisser la fenêtre ou la porte ouverte longtemps pendant le fonctionnement en mode REFROIDISSEMENT/SEC.



Prévenir toute fuite d'eau en s'assurant que le conduit d'évacuation :

- est raccordé correctement
- est gardé loin de gouttières et de contenants ou
- n'est pas immergé dans l'eau

Après une longue période d'utilisation ou l'utilisation avec un équipement à combustible, aérer la pièce régulièrement.

Après une longue période d'utilisation, s'assurer que le support de montage est en bon état afin de prévenir la chute de l'appareil.

Télécommande



Ne pas utiliser de piles rechargeables (Ni-Cd). Ce type de piles peut endommager la télécommande.



Afin de prévenir le mauvais fonctionnement ou les risques de dommages à la télécommande :

- Retirer les piles de la télécommande si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période.
- Mettre en place des piles neuves de même type en prenant soin de respecter la polarité indiquée.

Utilisation

Un seul Climatiseur à deux blocs
Multiblocs Climatiseur multiblocs

ECONAVI Optimisation de l'économie d'énergie



Sélection du mode de fonctionnement

- AUTO** - Pour votre commodité
- CHAUD** - Pour obtenir de l'air chaud
- FROID** - Pour obtenir de l'air frais
- SEC** - Pour déshumidifier l'air ambiant
- VENTILATION** - Pour aérer la pièce

Pour commuter entre puissant et silencieux

→ POWERFUL → QUIET → NORMAL →

POWERFUL : Atteinte rapide de la température souhaitée



- Un seul** • Ce mode de fonctionnement est automatiquement interrompu après 20 minutes.

- Multiblocs** • Appuyer sur la touche à nouveau ou mettre l'appareil hors marche pour arrêter le fonctionnement.

QUIET : Fonctionnement silencieux



- Ce mode réduit le bruit du flux d'air.

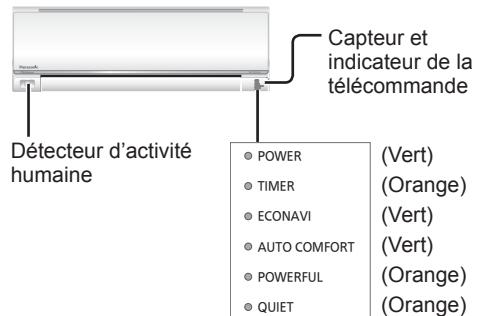


Réglage du ventilateur

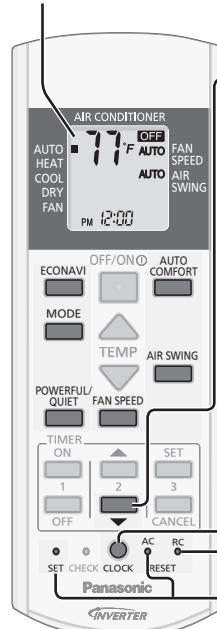
(Affichage de la télécommande)

AUTO → ■■■■■ → ■■■■■■■■■■ → ■■■■■■■■■■■■

- Dans le mode AUTO, la vitesse du ventilateur est automatiquement réglée en fonction du mode de fonctionnement.



Affichage de la télécommande



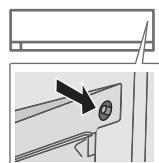
Maintenir la touche enfoncee pendant environ 10 secondes pour afficher la température en °C ou °F.

Maintenez la touche enfoncee pendant environ 5 secondes pour passer du mode d'affichage de 12 heures (am/pm) ou au mode 24 heures et inversement.

Appuyer pour réinitialiser la télécommande aux réglages par défaut.

Ne sont pas utilisées dans les conditions normales d'utilisation.

Touche ARRÊT/MARCHE auto



Utiliser cette touche dans le cas où la télécommande aurait été égarée ou ne fonctionnerait pas. Soulever le panneau avant :

- Pour utiliser en mode AUTO, appuyer sur la touche une fois.
- Pour utiliser en mode REFROIDISSEMENT, appuyer et maintenir la touche enfoncée jusqu'à l'émission d'un bip, puis relâcher.
- Pour utiliser en mode CHAUFFAGE, appuyer et maintenir la touche enfoncée jusqu'à l'émission d'un bip, puis relâcher. Et appuyer à nouveau jusqu'à l'émission de 2 bips, puis relâcher.
- Appuyer sur la touche à nouveau pour mettre hors marche.



Optimisation du confort

AUTO COMFORT

AIR SWING Réglage de l'orientation du flux d'air vertical

(Affichage de la télécommande)



- Assure une bonne aération de la pièce.
- Dans le mode REFROIDISSEMENT/SEC, si AUTO a été sélectionné, le volet bascule automatiquement vers le haut et le bas.
- En mode CHAUFFAGE, lors du réglage à AUTO, le volet horizontal est fixé à une position pré-déterminée.
- Ne pas ajuster le volet manuellement.

Commande de redémarrage automatique

- Si le courant revient après une interruption de l'alimentation, le fonctionnement redémarrera automatiquement après un certain temps, avec le même mode de fonctionnement et le même flux d'air qu'auparavant.
- Cette commande n'est pas applicable si le TIMER est activé.

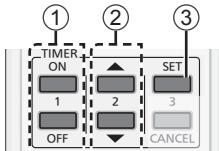
Nota



- Ces fonctions peuvent être activées dans tous les modes et désactivées en appuyant de nouveau sur la touche respective de la fonction.
- Ces fonctions ne peuvent être sélectionnées en même temps.

Réglage de la minuterie

Deux réglages de la minuterie sont possibles pour mettre l'appareil en/hors marche à des heures préréglées.



- ① Sélectionner la minuterie de mise en marche (ON) ou de mise hors marche (OFF)

- Sur chaque pression :

→ ① → ② → Cancel

Exemple : mise hors marche à 11:50PM heures



- ② Régler l'heure



- ③ Confirmer le réglage



- Pour annuler le réglage de la minuterie, appuyer sur ou pour sélectionner ① ou ②, puis appuyer sur .

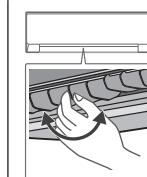
- Si le réglage de la minuterie est annulé manuellement ou à la suite d'une panne de courant, il est possible de le rétablir en appuyant sur ou pour sélectionner ① ou ② et en appuyant ensuite sur .

- Le prochain réglage de la minuterie sera affiché et activé en séquence.

- Lorsque la minuterie est réglée pour la mise en marche (ON), il peut arriver que l'appareil démarre avant (jusqu'à 35 minutes) l'heure préréglée de manière à assurer que la température souhaitée est atteinte à l'heure réglée.

- Le fonctionnement de la minuterie est fondé sur le réglage de l'heure sur la télécommande et est répété quotidiennement. Pour le réglage de l'heure, se reporter au guide sommaire.

Pour ajuster le flux d'air horizontal



- Réglable manuellement.

Pour en savoir plus...

Un seul Climatiseur à deux blocs
Multiblocs Climatiseur multiblocs

Mode de fonctionnement

AUTO : Durant la sélection du mode de fonctionnement, le voyant d'alimentation (POWER) clignote.

- Un seul** • L'appareil change le mode de fonctionnement toutes les 10 minutes en fonction de la température de consigne et de la température ambiante.

- Multiblocs** • L'appareil sélectionne le mode de fonctionnement toutes les 3 heures selon la température réglée, la température extérieure et la température de la pièce.

CHAUD : L'appareil prend un certain temps pour se réchauffer. Le voyant d'alimentation (POWER) clignote pendant cette opération.

FROID : Procure un refroidissement efficace et confortable adapté à vos besoins.

SEC : Le ventilateur tourne à basse vitesse pour donner un refroidissement en douceur.

VENTILATION : Pour aérer la pièce.

ECONAVI et AUTO COMFORT



L'appareil démarre sa mise en marche (pendant environ 1 minute) → Le détecteur d'activité humaine et le détecteur de lumière du soleil lance la détection.

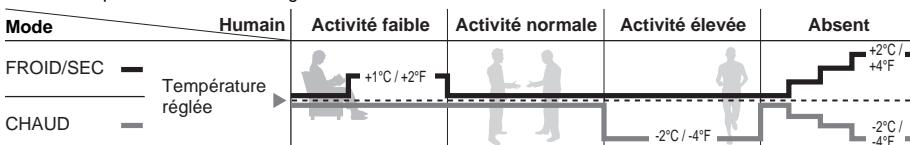
Nota



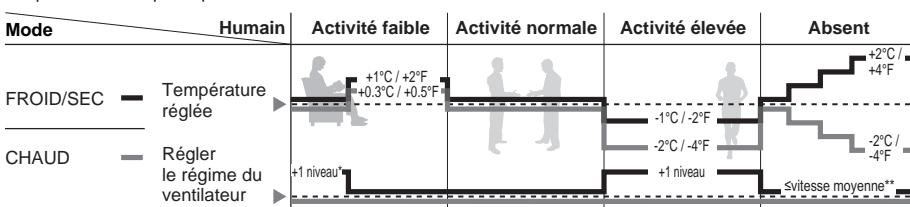
Lorsque le réglage manuel du ventilateur (AIR SWING) est sélectionné, le fonctionnement de ECONAVI et AUTO COMFORT est annulé.

Fonctionnement du détecteur d'activité humaine

ECONAVI ; Lors de la détection de présence ou activité humaine, l'appareil contrôle la température de la pièce pour économiser l'énergie.



CONFORT AUTO (AUTO COMFORT) ; En détectant l'activité et la présence humaines, l'appareil contrôle la température de la pièce pour la maintenir à un niveau confortable.

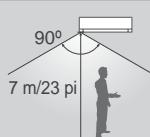


* Si l'activité humaine est de faible niveau, le ventilateur tourne à faible vitesse (1) pendant les premières 15 minutes ou jusqu'à ce que la température de consigne ait été atteinte.

** En l'absence de personnes, la vitesse maximale du ventilateur pour le mode REFROIDISSEMENT/SEC est le réglage moyen.

Le capteur d'activité humaine balaye la pièce pour détecter les sources de chaleur et le mouvement.

Aire de balayage



• La performance du détecteur d'activité humaine est influencée par l'emplacement d'installation, la vitesse du mouvement, la plage de température, etc.

- Le détecteur d'activité humaine peut:
 - détecter par erreur un sujet produisant de la chaleur et un mouvement similaire à un mouvement humain, comme un animal domestique, etc.
 - détecter par erreur qu'il n'y a aucune source de chaleur et aucun mouvement si une personne demeure immobile pendant un certain temps.
- Ne pas placer des objets de grande taille près du détecteur et éloigner tout appareil de chauffage ou humidificateur de la zone de détection du détecteur.

Instructions de nettoyage

Afin d'assurer un rendement optimal de l'appareil, il convient de nettoyer l'appareil à intervalles réguliers. Une unité qui serait sale peut provoquer des problèmes de fonctionnement et l'affichage du code d'erreur « H99 ». Dans un tel cas, consulter un détaillant agréé.

- Couper le courant au disjoncteur avant de nettoyer.
- Ne pas toucher l'ailette tranchante en aluminium; les pièces tranchantes peuvent causer des blessures graves.
- Ne pas utiliser de benzène, diluant ni poudre à récurer.
- Utiliser du savon ou un détergent domestique neutre ($\approx \text{pH } 7$) seulement.
- Ne pas utiliser d'eau d'une température supérieure à $40^\circ\text{C}/104^\circ\text{F}$.

Unité intérieure

Essuyer soigneusement l'appareil avec un tissu doux et sec.



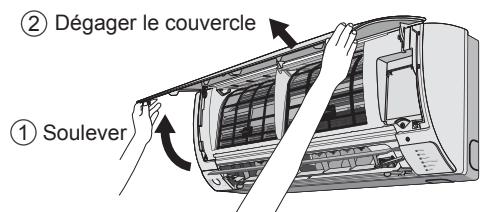
Détecteur d'activité humaine

Ne pas frapper, appuyer avec force ou toucher avec un objet pointu. Ceci pourrait mener à une dysfonction.

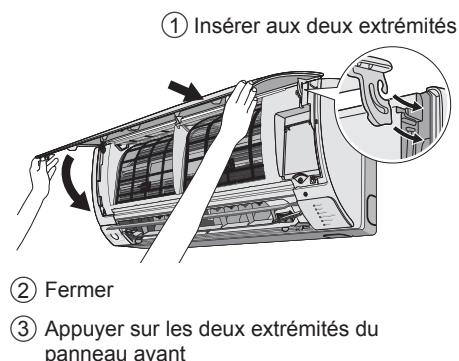
Panneau avant

Laver à l'eau savonneuse et bien assécher.

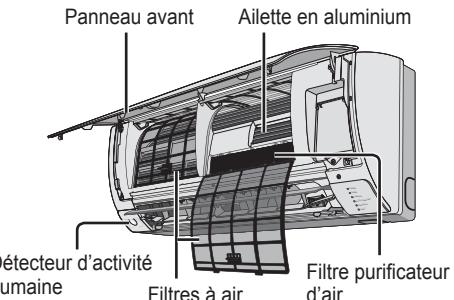
Retirer le panneau avant



Fermer solidement



Unité intérieure



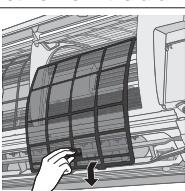
Filtres à air

À toutes les 2 semaines

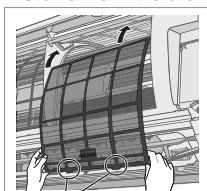
- Laver et rincer délicatement les filtres de manière à éviter d'en endommager la surface.
- Faire sécher les filtres à l'ombre, loin de toute flamme et des rayons directs du soleil.
- Remplacer immédiatement un filtre endommagé.



Retirer le filtre à air

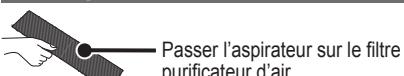


Installer le filtre à air



Insérer à l'intérieur de l'appareil

Filtre purificateur d'air



Passer l'aspirateur sur le filtre purificateur d'air.

- Il est recommandé de nettoyer le filtre à tous les 6 mois.
- Remplacer le filtre aux 3 ans; remplacer immédiatement un filtre endommagé.

Numéro de pièce.: CZ-SA20P

Inspection saisonnière après une non-utilisation prolongée

- Vérification de l'état des piles de la télécommande.
- Absence d'obstruction de l'entrée et de la sortie d'air.
- Utiliser la touche ARRÊT/MARCHE Auto pour sélectionner le mode de fonctionnement REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE. Après 15 minutes, il est normal de constater les écarts de température suivants à l'entrée et à la sortie:
REFROIDISSEMENT : $\geq 8^\circ\text{C}/14.4^\circ\text{F}$
CHAUFFAGE : $\geq 14^\circ\text{C}/25.2^\circ\text{F}$

En cas de non-utilisation prolongée

- Activer le fonctionnement du mode CHAUFFAGE pendant 2 à 3 heures pour éliminer à fond l'humidité sur les pièces internes et prévenir la moisiéssure.
- Couper l'alimentation.
- Retirer les piles de la télécommande.

Dépannage

Les situations suivantes ne sont pas le signe d'un problème de fonctionnement.

Problème	Cause
Pulvérisation de gouttelettes d'eau à la sortie de l'unité intérieure.	<ul style="list-style-type: none">Effet de condensation attribuable au processus de refroidissement.
Bruit d'écoulement d'eau pendant le fonctionnement de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">Circulation du frigorigène à l'intérieur de l'appareil.
Odeur inhabituelle dans la pièce.	<ul style="list-style-type: none">Odeur d'humidité provenant possiblement d'un mur, d'un tapis, du mobilier ou encore de vêtements.Contribue à éliminer les odeurs ambiantes.
Interruption occasionnelle du fonctionnement du ventilateur de l'unité intérieure dans le mode AUTO.	
Le flux d'air demeure même après l'arrêt de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">Extraction de la chaleur résiduelle dans l'unité intérieure (maximum de 30 secondes).
L'appareil ne se met en marche que quelques minutes après son redémarrage.	<ul style="list-style-type: none">Ce délai protège le compresseur de l'appareil.
Émission d'eau ou de vapeur par l'unité extérieure.	<ul style="list-style-type: none">De la condensation ou de l'évaporation se produit sur les tuyaux.
Le voyant TIMER est toujours allumé.	<ul style="list-style-type: none">Le réglage de la minuterie est répété quotidiennement.
Le voyant d'alimentation clignote dans le mode CHAUFFAGE alors qu'aucun air chaud ne circule (et que le volet est fermé).	<ul style="list-style-type: none">L'appareil est dans le mode de dégivrage (l'orientation du flux d'air est dans le mode AUTO).
Le ventilateur cesse occasionnellement de fonctionner dans le mode de chauffage.	<ul style="list-style-type: none">Prévention d'un effet de refroidissement imprévu.
Le voyant d'alimentation clignote avant la mise en marche de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">Il s'agit d'une étape préliminaire avant la mise en marche lorsque la minuterie a été réglée à « ON ».
Bruit de craquement pendant le fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none">Les changements de température provoquent une expansion/contraction de l'appareil.
Décoloration de certaines pièces en plastique.	<ul style="list-style-type: none">La décoloration est imputable aux types de matériaux utilisés dans les pièces en plastique et s'accélère en cas d'exposition à la chaleur, à la lumière du soleil, aux rayons UV ou à un facteur environnemental.

Faire les vérifications suivantes avant de faire appel à un technicien.

Problème	Vérification
Le fonctionnement en mode CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT n'est pas efficace.	<ul style="list-style-type: none">Régler la température correctement.Fermer portes et fenêtres.Nettoyer ou remplacer les filtres.Dégager toute obstruction éventuelle à l'entrée et à la sortie d'air.
Un bruit est entendu pendant le fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none">Vérifier si l'appareil n'aurait pas été installé de biais.Bien fermer le panneau avant.
La télécommande ne fonctionne pas. (L'intensité lumineuse de l'affichage est atténuée ou le signal émis est faible.)	<ul style="list-style-type: none">Mettre les piles en place correctement.Remplacer les piles faibles.
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">Vérifier le disjoncteur.Vérifier si les minuteries ont été réglées.
L'appareil ne capte pas le signal de la télécommande.	<ul style="list-style-type: none">S'assurer qu'il n'y a aucun obstacle devant le capteur.Certaines lampes fluorescentes peuvent causer de l'interférence avec l'émetteur de signaux. Consulter un détaillant agréé.

SITUATIONS NÉCESSITANT L'INTERVENTION D'UN TECHNICIEN

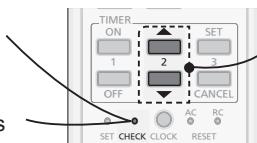
COUPER LE COURANT AU DISJONCTEUR, puis communiquer avec un détaillant agréé dans les conditions suivantes:

- Bruit anormal pendant le fonctionnement.
- Introduction d'eau ou d'un corps étranger dans la télécommande.
- Fuite d'eau de l'appareil intérieur.
- Le disjoncteur saute souvent.
- Les commutateurs ou touches ne fonctionnent pas correctement.

L'appareil arrête de fonctionner et le voyant TIMER clignote.

Utiliser la télécommande pour connaître le code d'erreur.

- Maintenir la touche enfoncée pendant 5 secondes



- Maintenir enfoncée pendant 5 secondes pour désactiver la vérification

- Pour certaines erreurs, il est possible de redémarrer l'appareil et de le faire fonctionner de manière limitée; 4 bips se font entendre au moment de l'activation.

Écran de diagnostic	Anomalie/contrôle de protection
H 00	Erreur non mémorisée
H 11	Anomalie de communication entre unités intérieure/extérieure
H 12	Compatibilité impossible de la capacité de l'unité intérieure
H 14	Anomalie liée au capteur de température de l'air d'admission de l'unité intérieure
H 15	Anomalie liée au capteur de température du compresseur
H 16	Anomalie liée au transformateur de courant (TC) de l'unité extérieure
H 19	Anomalie liée au mécanisme de verrouillage du moteur du ventilateur de l'unité intérieure
H 23	Anomalie liée au capteur de température de l'échangeur thermique 1 de l'unité intérieure
H 24	Anomalie liée au capteur de température de l'échangeur thermique 2 de l'unité intérieure
H 25	Anomalie liée au dispositif ionique de l'unité intérieure
H 27	Anomalie liée au capteur de température de l'air de l'unité extérieure
H 28	Anomalie liée au capteur de température 1 de l'échangeur thermique de l'unité extérieure
H 30	Anomalie liée au capteur de température du tuyau d'évacuation de l'unité extérieure
H 32	Anomalie liée au capteur de température 2 de l'échangeur thermique de l'unité extérieure
H 33	Anomalie liée aux erreurs de raccordement des unités intérieure/extérieure
H 34	Anomalie liée au capteur de température du dissipateur thermique de l'unité extérieure
H 36	Anomalie liée au capteur de température du tuyau de gaz de l'unité extérieure

- Maintenir la touche enfoncée jusqu'à l'émission d'un bip, puis noter le code d'erreur

- Mettre l'appareil hors marche et communiquer le code d'erreur à un détaillant agréé

- Pour certaines erreurs, il est possible de redémarrer l'appareil et de le faire fonctionner de manière limitée; 4 bips se font entendre au moment de l'activation.

Écran de diagnostic	Anomalie/contrôle de protection
H 37	Anomalie liée au capteur de température du tuyau de liquide de l'unité extérieure
H 38	Non-concordance des unités intérieure/extérieure (code marque)
H 39	Anomalie de l'unité de fonctionnement intérieure ou des unités en veille
H 41	Anomalie liée au câblage ou au raccordement des tuyauteries
H 59	Anomalie liée au capteur Éco
H 64	Anomalie liée au capteur haute pression de l'unité extérieure
H 70	Anomalie liée au capteur de lumière
H 97	Anomalie liée au mécanisme de verrouillage du moteur du ventilateur de l'unité extérieure
H 98	Protection contre la haute pression de l'unité intérieure
H 99	Protection contre le gel de l'unité de fonctionnement intérieure
F 11	Anomalie liée à la commutation de la soupape à 4 voies
F 17	Anomalie liée au gel des unités de veille intérieures
F 90	Protection du circuit de correction du facteur de puissance (CFP)
F 91	Anomalie liée au cycle de réfrigération
F 93	Révolution anormale du compresseur
F 94	Protection contre les dépassements de pression de l'évacuation du compresseur
F 95	Protection contre la haute pression du refroidissement de l'unité extérieure
F 96	Protection contre la surchauffe du module de transistor de puissance
F 97	Protection contre la surchauffe du compresseur
F 98	Protection du courant de fonctionnement total
F 99	Anomalie liée à la détection de crête de courant continu (CC) de l'unité extérieure

Informations importantes

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ces pictogrammes ne sont valides qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour mettre cet appareil au rebut, communiquer avec le revendeur ou les autorités locales afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.



Pb

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les deux exemples ci-contre):

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Appeler la ligne sans frais de votre centre local d'élimination des déchets dangereux.

Numéros des modèles

CS-ME5RKU / CS-ME7RKU / CS-E9RKUAW /
CS-E12RKUAW



Les produits énumérés plus haut ont été conçus et fabriqués pour répondre aux exigences ENERGY STAR® en matière d'efficacité énergétique lorsque les composants à bobine appropriés sont utilisés. Toutefois, une charge de frigorigène et un flux d'air adéquats sont essentiels pour atteindre la capacité et l'efficacité nominales. L'installation de ces produits doit être conforme aux instructions du fabricant relatives à la charge de frigorigène et le flux d'air. Le non-respect de la charge de frigorigène et du flux d'air recommandés peut réduire l'efficacité énergétique et la durée de vie de ces appareils.

Avis de la FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas émettre de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence qui pourrait occasionner un fonctionnement inopportun.

Ce matériel a fait l'objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de Classe B comme il est stipulé à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir que le brouillage n'aura pas lieu dans le cadre d'une installation particulière. Si ce matériel cause un brouillage nuisible de la réception radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors et en marche, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant les mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Mise en garde de la FCC : Pour assurer la conformité de cet appareil, suivre les directives d'installation fournies. Tout changement ou toute modification non expressément autorisée par le site responsable de la conformité risque d'annuler la permission qu'a l'utilisateur de faire fonctionner le présent appareil.

Avis d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Panasonic Corporation

Website: <http://www.panasonic.com>

Panasonic Canada Inc.

Website: <http://www.panasonic.com>

For support: <http://www.panasonic.ca/english/support>

© Panasonic Corporation 2015

Printed in Malaysia
Imprimé en Malaisie

Pour les États-Unis seulement
For inquiries (U.S.A.), please call 1-800-851-1235

F569978
SS0315-1